

PREMIO PER IL TEATRO | EUROPA



Prix Europe pour le Théâtre  
Europe Theatre Prize  
Europa-Preis für das Theater  
Premiul Europa pentru Teatru

Asociation Culturală Națională  
Parteneri Culturali Europei



Recognised from the European Union as a  
"European cultural interest organisation"  
"Organizație de Interese Culturale Europene"  
"Organizație de Interese Culturale Europene"

15

E T P

15<sup>th</sup> Europe Theatre Prize

A XV-a Ediție a Premiului  
Europa pentru Teatru

Mats Ek

13<sup>th</sup> Europe Prize Theatrical Realities

A XIII-a Ediție a Premiului Europa Realități Teatrale

Viktor Bodó

Andreas Kriegenburg

Juan Mayorga

National Theatre of Scotland

Joël Pommerat

Special Prize

Premiul special

Silviu Purcărete

Returns

Reveniri

Romeo Castellucci

Thomas Ostermeier

23<sup>rd</sup> - 26<sup>th</sup> April 2016  
Craiova

23-26 aprilie 2016  
Craiova

Partners  
Parteneri



Organizat în România cu sprijinul  
Organised in Romania with the support





# Europe Theatre Prize

In 2016, the Europe Theatre Prize will be presented for the first time in Romania.

From April 23<sup>rd</sup> to April 26<sup>th</sup>, the XV edition of Europe Theatre Prize will take place in Craiova, soon after the 10th edition of the Shakespeare International Festival.

Born in 1986 and presented in 1987 as a European Commission pilot project, the Europe Theatre Prize is usually awarded to artists and theatre institutions, which have contributed to mutual understanding between nations through their work. The European Parliament and Council have placed this Prize among institutions presenting an “European cultural interest”.

The Union of European Theatres is associate and supporting body, while the International Association of Theatre Critics, the International Theatre Institute UNESCO, the European Festivals Association and Europe: Union of European Schools and Academies (E:UTSA) are associate bodies.

- The 15<sup>th</sup> Europe Theatre Prize goes to Mats Ek, world-renowned Swedish choreographer and director, whose artistic roots and creations have left a deep imprint in the evolution of contemporary dance.

- A Special Prize is awarded from the President of the ETP Jury and the Institutions of the hosting country to the director Silviu Purcărete, acclaimed representative of Art Theatre in his country and internationally.

- The 13<sup>th</sup> Europe Prize Theatrical Realities is awarded to Viktor Bodó (Hungary), Andreas Kriegenburg (Germany), Juan Mayorga (Spain), National Theatre of Scotland (Scotland/United Kingdom), Joël Pommerat (France).

The Europe Theatre Prize events in Romania will also include a varied programme of Prize winners' guest performances.

The guest performances of Romeo Castellucci and Thomas Ostermeier, winners of the VI Europe Prize Theatrical Realities, will be shown in the scos Returns section, which will be staged at the end of the Shakespeare International Festival, to seal in an ideal way the synergy between the Craiova Shakespeare Foundation, the “Marin Sorescu” National Theatre and the Europe Theatre Prize.

Among the other ETP events: a conference dedicated to Mats Ek, meetings with the winners of Europe Prize Theatrical Realities and a round table organized by the Union of European Theatres about the dialogue among different generations. The Award Ceremony will take place on the evening of April 26<sup>th</sup> as closing event of the Europe Theatre Prize.

# Programme

## Saturday, 23<sup>rd</sup> April

- 4.00 p.m.      **RETURNS**  
Societas Raffaello Sanzio company  
**Julius Caesar. Spared Parts** by Romeo Castellucci  
*directed Romeo Castellucci (1st repeat)*  
**The Hall of the University of Craiova**  
A.I. Cuza street no 13
- 6.00 p.m.      **RETURNS**  
Societas Raffaello Sanzio company  
**Julius Caesar. Spared Parts** by Romeo Castellucci  
*directed Romeo Castellucci (2nd repeat)*  
**Colibri” Children and Youth Theatre**  
Calea Bucuresti street no 56
- 7.30 p.m.      **RETURNS**  
Schaubühne Theater company  
**Richard III** by William Shakespeare  
*directed by Thomas Ostermeier*  
**“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova**  
11, A.I. Cuza Street

## Sunday, 24<sup>th</sup> April

- 8.00 a.m.      **EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES**  
National Theatre of Scotland Last Dream (on Earth)  
*by Kai Fischer directed by Kai Fischer*  
A National Theatre of Scotland production  
**“Colibri” Children and Youth Theatre,**  
Calea Bucuresti street no 56
- 9.30 p.m.      **SPECIAL PRIZE**  
**A Tempest** - videoprojection after William Shakespeare adapted  
and directed by Silviu Purcărete  
**“Colibri” Children and Youth Theatre, Calea Bucuresti street no 56**
- 10.00 a.m.      **EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES**  
Conference and meeting with Andreas Kriegenburg  
*curator: Ulrich Khuon*  
**“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova**
- 12.15 p.m.      **Turn and face the Strange** (from David Bowie’s “Changes”)  
Round table organized by the Union of Theatres of Europe  
**“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova**
- 4.00 p.m.      **EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES**  
Conference and meeting with National Theatre of Scotland  
*curator: Joyce McMillan*  
**“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova**

8.00 p.m. EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES  
National Theatre of Scotland  
**Last Dream (on Earth)** by Kai Fischer  
directed by Kai Fischer  
A National Theatre of Scotland production

9.30 p.m. SPECIAL PRIZE  
**A Tempest**  
after William Shakespeare  
*adapted and directed by Silviu Purcărete*

### Monday, 25<sup>th</sup> April

11.00 a.m. EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES  
Conference and meeting with Juan Mayorga  
*curator: Emilio Javier Peral Vega*  
followed by extracts from  
**The Yugoslavs**  
"Marin Sorescu" National Theatre in Craiova  
11, A.I. Cuza Street

3.00 p.m. EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES  
Conference and meeting with Viktor Bodó  
*curator: Noémi Herczog*  
"Marin Sorescu" National Theatre in Craiova

11.00 a.m. EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES  
Conference and meeting with Joël Pommerat  
*curator: Georges Banu*  
followed by reading of works by Joël Pommerat  
"Marin Sorescu" National Theatre in Craiova

9.30 p.m. EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES  
Reikiavik  
by Juan Mayorga  
directed by Juan Mayorga  
A production of La Loca de la Casa and Entrecajas Producciones Teatrales

### Tuesday, 26<sup>th</sup> April

10.00 a.m. EUROPE THEATRE PRIZE  
Conference and meeting with  
Mats Ek  
*curator: Margareta Sörenson*  
"Marin Sorescu" National Theatre in Craiova

4.30 p.m. EUROPE PRIZE THEATRICAL REALITIES  
Deutsches Theater company  
**Nathan the Wise** by Gotthold Ephraim Lessing  
*directed by Andreas Kriegenburg*

# Premiul Europa pentru Teatru

În 2016, Premiul Europa pentru Teatru va fi decernat pentru prima dată în România.

Între 23 și 26 aprilie, a XV-a Ediție a Premiului Europa pentru Teatru se va ține la Craiova, în continuarea celei de-a X-a Ediții a Festivalului Internațional Shakespeare.

Înființat în 1986 ca proiect pilot al Comisiei Europene și acordat prima dată în 1987, Premiul Europa pentru Teatru este, în general, conferit artiștilor și instituțiilor teatrale, care, prin activitatea lor, au contribuit la o înțelegere mutuală mai bună între națiuni. Parlamentul European și Consiliul European au inclus acest Premiu în cadrul instituțiilor ce prezintă “un interes cultural european”.

Uniunea Teatrală Europeană este o organizație asociată și de sprijin, în timp ce Asociația Internațională a Criticilor de Teatru, Institutul Internațional de Teatru UNESCO, Asociația Festivalurilor Europene și Europa: Uniunea Facultăților și Academii de Teatru (E:UTSA în engleză) sunt organizații asociate.

- Premiul Europa pentru Teatru, ediția a XV-a, îi este conferit lui Mats Ek, coregraf și regizor suedez de renume internațional, ale cărui rădăcini și creații artistice și-au pus amprenta în mod decisiv asupra evoluției dansului contemporan

- Premiul Special îi este acordat din partea Președintelui Juriului Premiului Europa pentru Teatru și din partea Instituțiilor țării gazdă regizorului Silviu Purcărete, un reprezentant al Artei Dramatice extrem de prețuit în țara sa și în străinătate.

- Premiul Europa Realități Teatrale, a XIII-a ediție, îi este atribuit lui Viktor Bodó (Ungaria), Andreas Kriegenburg (Germania), Juan Mayorga (Spania), Teatrului Național din Scoția (Scoția/Regatul Unit al Marii Britanii) și lui Joël Pommerat (Franța).

Evenimentele ce însoțesc ceremonia de decernare a Premiului Europa pentru Teatru vor include și un variat program cuprinzând spectacole ale laureaților Premiului.

Spectacolele invitate regizate de Romeo Castellucci și Thomas Ostermeier, câștigători ai Premiului Europa Realități Teatrale ediția a VI-a, vor fi prezentate în cadrul secției Reveniri, ce va fi programată în finalul Festivalului Internațional Shakespeare, spre a desemna, într-un mod ideal, sinergia dintre Fundația Shakespeare din Craiova, Teatrul Național “Marin Sorescu” din Craiova și Premiul Europa pentru Teatru. Printre celelalte evenimente din cadrul Premiului Europa pentru Teatru amintim: o conferință dedicată lui Mats Ek, întâlniri cu câștigătorii Premiului Europa Realități Teatrale și o masă rotundă organizată de Uniunea Teatrală Europeană pe tema dialogului între generații. Ceremonia de decernare a Premiilor va avea loc în seara zilei de 26 aprilie și va încheie evenimentul.

# Program

## Sâmbătă, 23 aprilie

4.00 p.m. **REVENIRI**  
Compania Societas Raffaello Sanzio  
**Julius Caesar. Spared Parts**  
după Romeo Castellucci  
*regia Romeo Castellucci (1-a răspuns)*

6.00 p.m. **REVENIRI**  
Compania Societas Raffaello Sanzio  
**Julius Caesar. Spared Parts**  
după Romeo Castellucci  
*regia Romeo Castellucci (2-a răspuns)*

7.30 p.m. **REVENIRI**  
Compania Schaubühne Theater  
**Richard III**  
după William Shakespeare  
*regia Thomas Ostermeier*  
**National Theatre „Marin Sorescu” of Craiova**  
Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova  
A.I. Cuza street, no. 11  
strada A.I. Cuza, nr.11

## Duminică, 24 aprilie

10.00 a.m. **PREMIUL EUROPA REALITĂȚI TEATRALE**  
Conferință și întâlnire cu Andreas Kriegenburg  
*curator: Ulrich Khuon*  
**Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova**

12.15 p.m. **Turn and face the Strange** (from David Bowie's "Changes")  
Întoarce-te și înfruntă bizarul  
Masă rotundă organizată de Uniunea Teatrelor din Europa  
Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova

4.00 p.m. **PREMIUL EUROPA REALITĂȚI TEATRALE**  
Conferință și întâlnire cu National Theatre of Scotland  
*curator: Joyce McMillan*  
**Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova**

8.00 p.m. **PREMIUL EUROPA REALITĂȚI TEATRALE**  
National Theatre of Scotland  
**Last Dream (on Earth)** după Kai Fischer  
*regia Kai Fischer*  
O producție a Teatrului Național din Scoția

9.30 p.m. **PREMIUL SPECIAL**  
**O furtună**  
după William Shakespeare  
*adaptare, regia Silviu Purcărete*

## Luni, 25 aprilie

- 11.00 a.m.      **PREMIUL EUROPA REALITĂȚI TEATRALE**  
Conferință și întâlnire cu **Juan Mayorga**  
*curator: Emilio Javier Peral Vega*  
Urmate de Fragmente din Iugoslavii  
**Teatrul Național "Marin Sorescu" din Craiova**  
Strada A.I. Cuza, nr.11
- 3.00 p.m.      **PREMIUL EUROPA REALITĂȚI TEATRALE**  
Conferință și întâlnire cu **Viktor Bodó**  
*curator: Noémi Herczog*  
**Teatrul Național "Marin Sorescu" din Craiova**
- 11.00 a.m.      **PREMIUL EUROPA REALITĂȚI TEATRALE**  
Conferință și întâlnire cu **Joël Pommerat**  
*curator: George Banu*  
Urmate de Lecturi de fragmente din opere: Joël Pommerat  
**Teatrul Național "Marin Sorescu" din Craiova**
- 9.30 p.m.      **PREMIUL EUROPA REALITĂȚI TEATRALE**  
**Reikiavik** după Juan Mayorga  
*regia Juan Mayorga*  
O producție a La Loca de la Casa și Entrecajas Producciones Teatrales

## Marți, 26 aprilie

- 10.00 a.m.      **PREMIUL EUROPA PENTRU TEATRU**  
Conferință și întâlnire cu **Mats Ek**  
*curator: Margareta Sörenson*  
**Teatrul Național "Marin Sorescu" din Craiova**
- 4.30 p.m.      **PREMIUL EUROPA REALITĂȚI TEATRALE**  
Compania Deutsches Theater  
**Nathan înțeleptul**  
după Gotthold Ephraim Lessing  
*regia Andreas Kriegenburg*
- 9.30 p.m.      **PREMIUL EUROPA PENTRU TEATRU**  
**CEREMONIA DE DECERNARE**  
**Teatrul Național "Marin Sorescu" din Craiova**
- Urmată de PREMIUL EUROPA PENTRU TEATRU**  
**AMINTIRE din România**  
(Special creat pentru PET)  
*Regia și interpretarea: Mats Ek*  
Regia: Mats Ek  
(programul poate fi supus schimbării)

**Saturday, 23rd April**      4.00 p.m. (1st repeat) – 6 p.m. (2nd repeat)





# Julius Caesar. Spared Parts

## *Iulius Cezar. Părți păstrate*

By  
*Scris de*

Romeo Castellucci after/după William Shakespeare

directed by  
*regizat de*

Romeo Castellucci

The distinct parts that compose Romeo Castellucci's famous performance, *Giulio Cesare* (*Societas Raffaello Sanzio*), are the result of an operation that's been effected – semiotically, but even more so physiologically –, over the Shakespearean play. On stage, an endoscope slowly burrows towards the corporeal origins of the voice, the neck and speech factory, where rhetoric, power, and discourse take effect. Thus, Shakespeare's play takes shape starting with the body.

*Părțile distincte care compun faimoasa piesă a lui Romeo Castellucci, Giulio Cesare, (Societas Raffaello Sanzio) sunt rezultatele unei operații efectuate – în sens semiotic, dar, mai ales, în sens fiziologic – asupra piesei shakespeareiene. Pe scenă, un endoscop pătrunde încet către originea corporală a vocii, respectiv gâtul și fabrica vorbirii, unde iau naștere retorica, puterea și discursul. Astfel, piesa lui Shakespeare ia naștere începând cu corporalitatea.*

Saturday, April 23<sup>rd</sup> 7.30 p.m.

Sâmbătă, 23 aprilie 7.30 p.m.

“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova



# Richard III

by **William Shakespeare**  
*scris de*

directed by **Thomas Ostermeier**  
*regizat de*

The first of Shakespeare's history plays is staged by Thomas Ostermeier with costumes, live percussion music, video projections and a powerful array of technical equipment forming a completely contemporary set to which the play, written at the end of the 16th century, adapts perfectly.

*Prima dintre piesele istorice ale lui Shakespeare este pusă în scenă de Thomas Ostermeier cu costume, bucăți muzicale cu percuție live, proiecții video și o largă paletă de echipament tehnic, realizându-se, astfel, un decor contemporan, pe care piesa, scrisă la sfârșitul secolului al XVI-lea, se pliază perfect.*

Sunday, April 24<sup>th</sup> 8.00 p.m.

Duminică, 24 aprilie 8.00 p.m.

**Teatrul Național "Marin Sorescu" din Craiova**



# Last Dream (On Earth)

## *Ultimul vis (pe pământ)*

Written and directed by **Kai Fischer**  
*Scris și regizat de*

Produced by **National Theatre of Scotland**  
*Produs de*

The story of a nameless migrant who leaves the coast of North Africa together with a group of friends and attempts a perilous clandestine crossing to Europe. Through a jump into the past, his journey of hope intersects with the voyage of Yuri Gagarin, the first man sent into space in a tiny, precarious metal craft. A story of hope, dreams, beauty and utter inhumanity.

*Povestea unui emigrant anonim, ce părăsește coasta Africii de Nord împreună cu un grup de prieteni și își încearcă norocul într-o traversare clandestină și periculoasă către Europa. Printr-un salt în trecut, călătoria lui plină de speranță se intersectează cu cea a lui Iuri Gagarin, primul om trimis în spațiu într-o navetă mică, precară, fabricată din metal. O poveste despre speranță, visuri, frumusețe și lipsă cruntă de umanitate.*

Sunday, 24<sup>th</sup> April 9.30 p.m.  
*Duminică, 24 aprilie 9.30 p.m.*

Teatrul Național "Marin Sorescu" din Craiova



# A Tempest O Furtună

by  
scris de

William Shakespeare

adapted and directed by  
adaptat și regizat de

Silviu Purcărete

“There are totally different views on The Tempest. The text is so rich and mysterious that, if I had to start working on it again, I think I would find totally different doors to access it. It is a very strange labyrinth. Some ways are straight, some are winding and the destination is always the same, but each time there are new facets to be discovered”.  
Silviu Purcărete, interviewed by Cristiana Gavrila, BeWhere magazine

“Viziunile la Furtuna sunt total diferite. Este un text atât de bogat și misterios, încât dacă acum ar trebui să mă mai apuc o dată de el, cred că aș găsi cu totul alte uși prin care să intru. Este un labirint foarte ciudat.  
Sunt și drumuri drepte, și întortocheate, iar de fiecare dată ajungi în același loc, însă tot timpul descoperi alte fațete”.  
Silviu Purcărete, interviu realizat de Cristiana Gavrila,



Monday, 25<sup>th</sup> April 1.00 p.m.  
*Luni, 25 aprilie 1.00 p.m.*

“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova

# The Yugoslavs Iugoslavii

Mise en place / Mizanscenă

written and directed by **Juan Mayorga**  
*Scris și regizat de*

Los Yugoslavs is a play about love and loss. The title refers to what I see as a fictional place where people found themselves as being all born in countries that no longer exist. The only characters are a barman, a customer and two women who will exchange their maps. None of them was born in the old Yugoslavia though.

*Piesa Iugoslavii este despre iubire și pierdere. Titlul se referă la ceea ce eu consider a fi un spațiu fictiv în care oamenii s-au trezit pentru că toți erau născuți în țări care nu mai există. Singurele personaje sunt un barman, un client și două femei, care vor face schimb de hărți. Niciunul nu este, de fapt, născut în vechea Iugoslavia.*



Monday, April 25<sup>th</sup> 7.00 p.m.  
*Luni, 25 aprilie 7.00 p.m.*

“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova

# A Theatre of Complexity and Perplexity

## *Un teatru al complexității și dilemei*

Reading / Teatru-lectură

written and directed by **Joël Pommerat**  
*Scris și regizat de*

with **Geni Macsim, Natașa Raab, Angel Rababoc, Bogdan Zaharia, Bogdan Zamfir**  
*cu*

Extracts from Romanian translations of Joël Pommerat’s texts, with some fragments of his theoretical essays, read by actors from the Marin Sorescu National Theatre of Craiova and Bogdan Zamfir of the Compagnie Louis Brouillard.

*Fragmente din traducerile în limba română ale textelor semnate de Joël Pommerat, precum și câteva pasaje din eseurile sale teoretice în lectura actorilor Teatrului Național “Marin Sorescu” din Craiova și a lui Bogdan Zamfir, actor al Companiei de teatru “Louis Brouillard”.*



Monday, April 25<sup>th</sup> 9.30 p.m.  
*Luni, 25 aprilie 9.30 p.m.*

Teatrul Național "Marin Sorescu" din Craiova

# Reikiavik

Written and directed by **Juan Mayorga**  
*Scris și regizat de*

Reikiavik is a play about the Cold War, Communism, Capitalism, chess, the game of theatre and those who live "the lives of others". The work embodies the author's idea of theatre as an "art of the imagination".

*Reikiavik este o piesă despre Războiul Rece, comunism, capitalism, șah, joaca de-a teatrul și despre cei care trăiesc "viețile altora". Spectacolul esențializează concepția autorului despre teatru văzut ca "artă a imaginației".*



© Arno Declair

Tuesday, April 26<sup>th</sup> 4.30 p.m.

Martți, 26 aprilie 4.30 p.m.

“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova

# Nathan the Wise

## *Nathan înțeleptul*

after Nathan der Weise by  
*după Nathan Înțeleptul de*

G.E. Lessing

directed by  
*regizat de*

Andreas Kriegenburg

This new version of Lessing's Nathan der Weise (1779), a classic of German theatre, is set in Jerusalem during the Third Crusade and shows how the wise Jewish merchant Nathan, the enlightened Sultan Saladin and an initially anonymous Knight Templar manage to rise above the differences between Judaism, Islam and Christianity in the besieged holy city. Andreas Kriegenburg's new interpretation is a call for religious tolerance and intercultural dialogue grounded on reason and a lightness of spirit that mankind is losing today.

*Această nouă versiune a piesei lui G.E. Lessing, Nathan înțeleptul (1779), o piesă clasică a dramaturgiei germane, se desfășoară în Ierusalim, în timpul celei de-a Treia Cruciade, și prezintă modul în care negustorul evreu Nathan, luminatul Sultan Saladin și, la început, anonimul Cavaler Templier reușesc să se ridice deasupra diferențelor dintre religiile lor, respectiv, cea iudaică, islamică și creștină, în contextul orașului asediat. Noua viziune a regizorului Andreas Kriegenburg este un apel la toleranță religioasă și dialog intercultural bazat pe rațiune și pe o disponibilitate a spiritului, pe care, treptat, omenirea o pierde.*





Tuesday, April 26<sup>th</sup> 9.30 p.m.

*Martți, 26 aprilie 9.30 p.m.*

“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova

# Romanian Memory

## *Amintire din România*

By and with  
*Conceput și interpretat de*

**Mats Ek**

Special creation for the Europe Theatre Prize  
Mats Ek features as choreographer and dancer in Romanian Memory, a ballet specially created for the Europe Theatre Prize. A man looks back to what was, the past becomes present, a memory turns into a continuation.

*Spectacol special creat pentru Premiul Europa pentru Teatru  
Mats Ek este atât coregraful cât și balerinul piesei Amintire din România, un balet special creat pentru Premiul Europa pentru Teatru. Un om privește înapoi la ceea ce a fost, trecutul devine prezent; o amintire se metamorfozează într-o continuare.*



Tuesday, April 26<sup>th</sup> 9.30 p.m.

Marți, 26 aprilie 9.30 p.m.

“Marin Sorescu” National Theatre in Craiova

## Axe Securea

Idea and choreography by **Mats Ek**

*Concepția și coregrafia*

Featuring

Îi aparțin lui Mats Ek, avându-i ca balerini pe **Ana Laguna and/ și Yvan Auzely**

Written for Ana Laguna and Yvan Auzely, icons of contemporary dance, *Axe* is a duet that takes shape as an authentic masterpiece in the space of fifteen minutes. The subject is a recurrent theme in Ek's choreographies, namely the deep bond between man and woman in a relationship torn between the practical necessities of working life and the need to find time for the most important matters of existence.

*Realizat pentru Ana Laguna și Yvan Auzely, două personalități emblematice ale dansului contemporan, Securea este un duet care se conturează ca o adevărată capodoperă pe parcursul a cincisprezece minute. Subiectul baletului este o temă recurentă în coreografiile lui Mats Ek, și anume legătura profundă care se stabilește între bărbat și femeie în cadrul unei relații măcinată de pendularea între necesitățile practice ale unei vieți active și nevoia de a găsi timp pentru cele mai importante probleme ale existenței.*





## Prix Europe pour le Théâtre Premiul Europa pentru Teatrul Europe Theatre Prize Europa-Preis für das Theater

Recognized from the European Union as a  
"European cultural interest organization"  
Recunoscut de Uniunea Europeană drept  
'Organizație de interes cultural european'



### High Patronage Patronaj

Event under the Patronage of the  
European Parliament

Eveniment desfășurat sub Înaltul Patronaj  
al Parlamentului European



European Parliament

Under the auspices of the  
Craiova City Hall and the Municipal Council

and the support of  
the Romanian Cultural Institute

In co-operation with  
the Craiova International Shakespeare Festival  
"Marin Sorescu" National Theatre Craiova  
and Craiova Shakespeare Foundation

Sub auspiciile  
Primăriei și Consiliului Municipal Craiova

cu sprijinul  
Institutului Cultural Român

în cooperare cu  
Festivalul Internațional Shakespeare de la Craiova  
Teatrul Național "Marin Sorescu" Craiova  
și Fundația Shakespeare

Council of Europe  
Under the auspices of the Secretary General  
of the Council of Europe, Mr Thorbjørn Jagland

al Consiliului European  
Sub auspiciile Secretarului General  
al Consiliului European, dl. Thorbjørn Jagland

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Promoting Body  
Premio Europa per il Teatro

Organizația de promovare  
Premiul Europa pentru Teatrul

Associate Supporting Body  
Union des Théâtres de l'Europe

Organizația asociată de susținere  
Uniunea Teatrală Europeană



Associate Bodies  
Association Internationale des Critiques de Théâtre  
International Theatre Institute - UNESCO  
European Festivals Association  
Europe-Union of Theatre Schools and Academies

Organizații asociate  
Asociația Internațională a Criticilor de Teatrul  
Institutul Internațional de Teatrul - UNESCO  
Asociația Festivalurilor Europene  
Europa: Uniunea Școlilor și Academilor de Teatrul

Partners  
Parteneri



Organizat în România cu sprijinul  
Organised in Romania with the support



[www.premio-europa.org](http://www.premio-europa.org)  
[www.shakespeare.tncms.ro](http://www.shakespeare.tncms.ro)  
[www.tncms.ro](http://www.tncms.ro)